EPSON STYLUS MCX3200



Copy Guide

Kopieringsvejledning



EPSON STYLUS CX3200

"Alt-i-én"-produkt

Kopieringsvejledning

Her finder du oplysninger 2
Stylus CX-dele 4
Sikkerhedsforskrifter5
Brug af kontrolpanelet9
Kopiering
Udskiftning af blækpatroner
Vedligeholdelse og transport 37
Fejlfinding
Kontakt kundesupport 47
Produktspecifikationer 49

DA50100-00

Her finder du oplysninger

Kopieringsvejledning (dette dokument)

Indeholder en beskrivelse af, hvordan du bruger dette produkt som en kopimaskine. Vejledningen indeholder også en beskrivelse af, hvordan du bruger kontrolpanelet, udskifter blækpatroner og kontrollerer produktets tilstand.

Onlinebrugervejledning

Indeholder grundlæggende oplysninger om udskrivning og scanning samt en detaljeret beskrivelse af printer- og scannersoftwarens funktioner. Vejledningen indeholder desuden oplysninger om vedligeholdelse, tip til fejlfinding, tekniske specifikationer og kundesupport.

Online Hjælp

Indeholder detaljerede oplysninger om printerdriveren og EPSON TWAIN. Du kan få adgang til online Hjælp ved at klikke på knappen Help (Hjælp) i driverdialogboksen. Alle rettigheder forbeholdes. Denne publikation, eller dele heraf, må ikke gøres til genstand for reproduktion, lagring i et søgesystem eller nogen form for overførsel, hverken elektronisk, mekanisk, ved fotokopiering, optagelse eller på anden måde, uden forudgående skriftlig tilladelse fra SEIKO EPSON CORPORATION. Oplysningerne heri er kun beregnet til brug sammen med dette EPSON-produkt. EPSON er ikke ansvarlig for brug af disse oplysninger til andre produkter.

Hverken SEIKO EPSON CORPORATION eller dets associerede selskaber kan gøres ansvarlig over for køberen af dette produkt eller tredjemand for skader, tab, omkostninger eller udgifter, som køberen eller tredjemand har pådraget sig som følge af: uheld, fejlagtig anvendelse eller misbrug af dette produkt eller uautoriserede ændringer eller reparationer af produktet eller (bortset fra USA) manglende præcis overholdelse af SEIKO EPSON CORPORATIONs betjenings- og vedligeholdelsesvejledninger.

SEIKO EPSON CORPORATION er ikke ansvarlig for skader eller problemer, der måtte opstå som følge af brug af andet ekstraudstyr eller andre forbrugsvarer end det udstyr eller de forbrugsvarer, som SEIKO EPSON CORPORATION har angivet som Original EPSON Products (originale EPSON-produkter) eller EPSON Approved Products (godkendte EPSON-produkter).

SEIKO EPSON CORPORATION er ikke ansvarlig for eventuelle skader, der måtte opstå som følge af elektromagnetisk interferens, som stammer fra brug af andre interfacekabler end dem, som SEIKO EPSON CORPORATION har angivet som EPSON Approved Products (godkendte EPSON-produkter).

EPSON er et registreret varemærke, og EPSON ESC/P og EPSON Stylus er varemærker tilhørende SEIKO EPSON CORPORATION.

Microsoft og Windows er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation.

Generel meddelelse: Andre produktnavne, der nævnes heri, er kun til identifikationsformål og kan være varemærker tilhørende deres respektive ejere. EPSON frasiger sig eventuelle og alle rettigheder til disse varemærker.

Copyright © 2002 af SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japan.

Stylus CX-dele



Sikkerhedsforskrifter

Sikkerhedsforskrifter

Læs alle anvisningerne i dette afsnit, når du installerer og bruger dette produkt.

Ved valg af produktets placering

- □ Undgå steder, hvor der forekommer hurtige temperatur- eller fugtighedsændringer. Udsæt heller ikke produktet for direkte sollys, stærkt lys eller varmekilder.
- Undgå steder, hvor produktet udsættes for støv, slag og vibrationer.
- □ Sørg for at placere produktet, så der er nok plads rundt om enheden til at sikre tilstrækkelig ventilation.
- □ Anbring produktet i nærheden af en stikkontakt i væggen, hvor stikket nemt kan tages ud af kontakten.
- Anbring produktet på en plan, stabil flade, der er større end produktets bundareal, således at der er plads hele vejen rundt om enheden. Hvis du anbringer produktet op ad en væg, skal du sørge for, at der er en afstand på mere end 10 cm mellem produktets bagside og væggen. Dette produkt fungerer ikke korrekt, hvis enheden er vippet.
- □ Ved opbevaring eller transport af produktet må det ikke vippes, ligge på siden eller med bunden opad. I så fald kan der løbe blæk ud af blækpatronen.
- Lad der være en afstand på mere end 22 cm mellem produktets nederste del og kanten på den flade, som produktet er anbragt på. Hvis dette ikke er tilfældet, er der risiko for, at produktet vælter, hvis det vippes fremad, hvilket kan forårsage skade.

Ved valg af strømkilde

- Brug kun den type strømkilde, der er angivet på mærkaten bag på produktet.
- Sørg for, at netledningen (vekselstrøm) overholder de relevante lokale sikkerhedsstandarder.
- □ Anvend ikke en beskadiget eller flosset netledning.

- Hvis du bruger en forlængerledning sammen med dette produkt, skal du sørge for, at den samlede amperedimensionering for de enheder, der er tilsluttet forlængerledningen, ikke overstiger ledningens amperedimensionering. Kontroller desuden, at den samlede amperedimensionering for alle de enheder, der er tilsluttet stikkontakten i væggen, ikke overstiger stikkontaktens amperedimensionering.
- Hvis du ønsker at bruge dette produkt i Tyskland, skal byggeinstallationen beskyttes ved hjælp af et 10- eller 16-amperes relæ, så produktet beskyttes tilstrækkeligt mod kortslutning og for høj strømstyrke.

Ved håndtering af blækpatroner

- Åbn først pakkerne med blækpatroner, lige inden du skal til at isætte blækpatronerne.
- **Q** Ryst ikke brugte blækpatroner, da dette kan forårsage lækage.
- Opbevar blækpatronerne uden for børns rækkevidde. Sørg for, at børn ikke drikker af eller på anden måde håndterer blækpatronerne.
- Vær forsigtig, når du håndterer brugte blækpatroner, da der kan være rester af blæk omkring åbningen til blæktilførsel. Hvis du får blæk på huden, skal du vaske området omhyggeligt med vand og sæbe. Hvis du får blæk i øjnene, skal du straks skylle dem med vand. Kontakt straks en læge, hvis du stadig oplever ubehag eller har synsproblemer, efter at øjnene er blevet skyllet grundigt.
- Rør ikke ved den grønne IC-chip bag på blækpatronen.
- Undlad at fjerne eller rive den blå mærkat på blækpatronen i stykker, da dette kan forårsage lækage.
- Opbevar den enkelte blækpatron, så bunden af emballagen vender nedad.

Ved brug af dette produkt

- □ Før ikke hånden ind i produktet, og rør ikke ved blækpatronerne under udskrivning.
- Sørg for, at produktets åbninger ikke blokeres eller tildækkes.
- Given Service Forsøg ikke selv at foretage eftersyn eller reparation af produktet.
- Tag produktets stik ud, og sørg for, at produktet efterses af kvalificerede serviceteknikere, hvis følgende gør sig gældende: Netledningen eller stikket er beskadiget, der er kommet væske ind i produktet, printeren er blevet tabt, eller kabinettet er beskadiget, produktet fungerer ikke normalt eller udviser tydelig ændring af ydeevnen.

- □ Indfør ikke genstande gennem åbningerne i dette produkt.
- Undlad at spilde væske på produktet.
- Lad blækpatronerne sidde i produktet. Fjernelse af blækpatronerne kan medføre udtørring af skrivehovedet, hvilket kan forhindre produktet i at udskrive.

Ved brug af LCD-panelet

- Brug kun en tør, blød klud til at rengøre displayet. Brug ikke flydende eller kemisk rengøringsmiddel.
- Kontakt forhandleren, hvis displayet på dette produkt er beskadiget.
- Hvis opløsningen af flydende krystaller i LCD-panelet løber ud, og du får væsken på hænderne, skal du vaske hænderne grundigt med sæbe og vand. Hvis du får opløsningen af flydende krystaller i øjnene, skal du straks skylle øjnene med vand. Kontakt straks en læge, hvis du stadig oplever ubehag eller har synsproblemer, efter at øjnene er blevet skyllet grundigt.

Kapitel 1 Brug af kontrolpanelet

Funktioner i kontrolpanelet

Du kan styre de fleste kopieringsfunktioner fra kontrolpanelet.



Bemærk!

Når du tager en kopi ved hjælp af en funktion i kontrolpanelet, vises der muligvis et moiré-mønster (dobbeltskraveret) på udskriften. Hvis du vil fjerne moiré-mønstret, skal du ændre formindsk/forstør-forholdet eller flytte dokumentet.

Når du trykker på knappen ^(b) On (Til) for at tænde produktet, viser LCD-panelet den aktuelle kopieringstilstand samt kopieringsindstillingerne for kvalitet, forstørrelse/ formindskelse, papirformat og antal kopier. Du kan også se og bruge blækdråbeikonet til at kontrollere den resterende mængde blæk. Denne LCD-paneltilstand kaldes "normalvisning".

Knapper

Knapper	Funktion
ථ On (Til)	Tænder og slukker produktet.
≪ Scan	Starter EPSON Smart Panel som standard. Inden du bruger denne funktion, skal du sikre dig, at du har installeret EPSON TWAIN og EPSON Smart Panel fra software-cd'en og slutte dette produkt til computeren.
Recall (Genkald)	Henter de kopieringsindstillinger, der er lagret i hukommelsen.
	Hvis du trykker på og holder knappen Recall (Genkald) nede i 3 sekunder, lagres alle indstillingerne i hukommelsen.
Reset (Nulstil)	Nulstiller antallet af kopier til én, når LCD-panelet er i normalvisning.
	Nulstiller værdierne til standardværdierne, når et menupunkt vises på LCD-panelet.
	Hvis du trykker på og holder knappen Reset (Nulstil) nede i 3 sekunder, nulstilles alle indstillingerne (undtagen sprogindstillingen) til standardindstillingerne.
Menu	Viser menupunkterne på LCD-panelet.
Copies/Value (Kopier/Værdi)	Øger eller reducerer antallet af kopier, når LCD-panelet er i normalvisning.
	Vælger et menupunkt eller øger eller reducerer indstillingens værdi, når et menupunkt vises på LCD-panelet.
♦ B&W Copy (Sort-hvid kopi)	Kopier i gråtoner.
♦ Color Copy(Farvekopi)	Kopier i farver.
	Udfører den funktion, der angives i "Tryk på knappen Color copy (Farvekopi) for at xxx (angiver en funktion)".
© Stop	Stopper kopieringen. Det ark, der kopieres, udføres.
	Vender tilbage til normalvisningen, når et menupunkt vises på LCD-panelet.

Dansk

Indikatorer

Indikator	Mønster	Status
On (Til) L	Lyser	Produktet er tændt.
	Blinker	Under initialisering, databehandling, kopiering, udskrivning, scanning, blæktilførsel, rensning og udskiftning af en blækpatron.
Error (Fejl)	Lyser	Der er opstået en fejl.

Menupunkter

Dette afsnit indeholder en beskrivelse af de menupunkter, der er tilgængelige på LCD-panelet.

Når du trykker på en af **Menu**-knapperne, vises der et menupunkt på LCD-panelet. Du kan vælge menupunktet eller øge eller reducere dets værdi ved at trykke på knapperne **Copies/Value** (Kopier/Værdi).

Se næste side, der viser et flowdiagram over menupunkterne i hver kopieringstilstand.

Valg af sprog

Du kan vælge, hvilket sprog der skal vises på LCD-panelet: engelsk, spansk, fransk, portugisisk, tysk, italiensk eller hollandsk. Følg fremgangsmåden nedenfor.

- 1. Tryk på en af Menu-knapperne, indtil Language (Sprog) vises på LCD-panelet.
- 2. Vælg det ønskede sprog ved at trykke på knapperne Copies/Value (Kopier/Værdi).
- 3. Tryk på knappen ⊗ Stop. Menupunkterne vises på det valgte sprog.



 $\uparrow\downarrow$: Tryk på en af Menu-knapperne for at gå til det næste menupunkt.

⇔: Tryk på en af knapperne Copies/Value (Kopier/Værdi) for at skifte kopieringstilstand.



Kapitel 2 **Kopiering**

Kopiering

Se afsnittene nedenfor, hvis du ønsker oplysninger om kopiering.

llægning af papir

- 1. Sænk udskriftsbakken, og træk forlængeren ud.
- 2. Træk arkføderafskærmningen mod dig.
- 3. Mens du holder dens låsetap nede, skal du skubbe det venstre kantstyr, så afstanden mellem de to kantstyr bliver lidt større end bredden på papiret.
- 4. Luft papirstakken, og bank den derefter forsigtigt mod en plan overflade for at tilrette kanterne.
- 5. Læg papirstakken i arkføderen med den side, der skal udskrives på, opad og højre papirkant mod højre kantstyr.

Brug stregen på arkføderafskærmningen som indikator, når du ilægger papir. Papirets højre kant justeres efter stregen på arkføderafskærmningen. 6. Skub det venstre kantstyr mod papirets venstre kant. Kontroller, at papiret ligger under tapperne på indersiden af kantstyrene, og sæt arkføderafskærmningen tilbage.



Bemærk!

- □ Sørg for, at der er plads nok foran produktet til, at papiret kan føres helt ud.
- Læg altid papir i arkføderen med den korte kant først.
- □ *Kontroller, at papirstakken passer under pilemærket på kantstyret.*

Angivelse af kopieringsindstillinger

- 1. Tryk på knappen 也 On (Til) for at tænde dette produkt.
- 2. Tryk på en af Menu-knapperne, indtil Copy mode (Kopieringstilstand) vises på LCD-panelet.
- 3. Tryk på en af knapperne **Copies/Value** (Kopier/Værdi), indtil den ønskede kopieringstilstand vises.

- Brug Menu-knapperne og knapperne Copies/Value (Kopier/Værdi) til at angive kopieringsindstillinger for kvalitet, formindskelse/forstørrelse og papirformat. Se "Kopieringstilstande" på side 20, hvis du ønsker yderligere oplysninger om den enkelte kopieringstilstand.
- 5. Tryk på knappen ⊗ Stop for at vende tilbage til normalvisningen.

Placering af dokumentet på glaspladen

 Åbn dokumentlåget, og anbring originaldokumentet på glaspladen, så den side, der skal kopieres, vender nedad. Sørg for, at dokumentet ligger korrekt.



Bemærk!

Et område på op til 2,5 mm fra kanten af glaspladen scannes ikke.



2. Luk forsigtigt dokumentlåget, så dokumentet ikke flytter sig.

Bemærk!

- Sørg for, at dokumentet ligger plant mod glasoverfladen, da billedet ellers bliver uskarpt. Du skal også sørge for at lukke dokumentlåget for at undgå lys udefra.
- Du skal altid holde glaspladen ren.
- □ Lad ikke fotografier ligge på glaspladen i længere tid, da de kan klæbe fast til glasset.
- □ Anbring ikke tunge genstande oven på dette produkt.

Kopiering

1. Tryk på en af knapperne **Copies/Value** (Kopier/Værdi) for at angive det ønskede antal kopier.

Bemærk!

I tilstanden 2-up Copy (2 x kopi) kan du ikke angive antal kopier.

- 2. Tryk på knappen ♦ B&W Copy (Sort-hvid kopi) for at kopiere i gråtoner eller på knappen ♦ Color Copy (Farvekopi) for at kopiere i farver. Produktet begynder at kopiere.
- 3. I tilstanden 2-up Copy (2 x kopi) skal du anbringe det andet dokument på glaspladen og derefter trykke på knappen & B&W (Sort-hvid kopi) eller knappen & Color Copy (Farvekopi).

Bemærk!

- Det er muligt, at det kopierede billede ikke har nøjagtigt samme størrelse som originalbilledet.
- Hvis der under kopieringen vises en meddelelse på LCD-panelet om, at blækniveauet er lavt, kan du fortsætte med at tage kopier, indtil der ikke er mere blæk. Du kan også vælge at stoppe kopieringen og udskifte den relevante blækpatron med det samme.

Kopieringstilstande

Dette afsnit indeholder en beskrivelse af hver kopieringstilstand.

Standard Copy (Standardkopi)



Du kan kopiere originalbilledet på forskellige papirformater og -typer.

I tilstanden Standard Copy (Standardkopi) kan du angive følgende indstillinger:

Menupunkter	Indstillingselementer/-værdier	
Number of copies (Antal kopier)	1-99	
Quality&Paper (Kvalitet&Papir)	Plain paper-Econ (Almindeligt papir – Sparetilstand) Plain paper-Norm* (Almindeligt papir – Normal) Plain Paper-Fine (Almindeligt papir – Fin) PQIJ Paper-Fine (PQIJ-papir – Fin)	PQIJ Paper-Photo (PQIJ-papir – Foto) Photo Paper (Fotopapir) Premium Glossy (Blankt papir) Matte Paper HW (Kraftigt, mat papir)
Paper size (Papirformat)	A4* A5	100 × 150
Lighter/Darker (Lysere/mørkere)	Fem trin	
Reduce/Enlarge (Formindsk/forstør)	Actual: 100%* (Faktisk: 100%) Auto Fit Page (Tilpas side automatisk) A4 -> A5 A5 -> A4	100 × 150 -> A4 A4 -> 100 × 150 4 × 6 -> A4
Zoom In/Out (Zoom ind/ud)	25-400% i trin på 1%	

* angiver standardindstillingen.

Kopi med reduceret margen



Du kan tage en kopi, som har en bundmargen på 3 mm.

I tilstanden Reduced Margin Copy (Kopi med reduceret margen) kan du angive følgende indstillinger:

Menupunkter	Indstillingselementer/-værdier	
Number of copies (Antal kopier)	1-99	
Quality&Paper (Kvalitet&Papir)	Plain paper-Econ (Almindeligt papir – Sparetilstand) Plain paper-Norm* (Almindeligt papir – Normal) Plain Paper-Fine (Almindeligt papir – Fin) PQIJ Paper-Fine (PQIJ-papir – Fin)	PQIJ Paper-Photo (PQIJ-papir – Foto) Photo Paper (Fotopapir) Premium Glossy (Blankt papir) Matte Paper HW (Kraftigt, mat papir)
Paper size (Papirformat)	A4* A5	100 × 150
Lighter/Darker (Lysere/mørkere)	Fem trin	
Reduce/Enlarge (Formindsk/forstør)	Actual: 100%* (Faktisk: 100%) Auto Fit Page (Tilpas side automatisk) A4 -> A5 A5 -> A4	100 × 150 -> A4 A4 -> 100 × 150 4 × 6-> A4

Menupunkter	Indstillingselementer/-værdier
Zoom In/Out (Zoom ind/ud)	25-400% i trin på 1%

* angiver standardindstillingen.

Bemærk!

Det er muligt, at kopieringskvaliteten er forringet på den nederste del af udskriften, eller at området er udtværet. Foretag kopiering i tilstanden Standard Copy (Standardkopi), hvis du ikke opnår det ønskede udskrivningsresultat. Se "Standard Copy (Standardkopi)" på side 20.

Kopi uden rammer



Du kan tage en kopi, der fylder hele papirarket.

I tilstanden BorderFree Copy (Kopi uden rammer) kan du angive følgende indstillinger:

Menupunkter	Indstillingselementer/-værdier	
Number of copies (Antal kopier)	1-99	
Quality&Paper (Kvalitet&Papir)	PQIJ Paper-Fine* (PQIJ-papir – Fin) PQIJ Paper-Photo (PQIJ-papir – Foto) Photo Paper (Fotopapir)	Premium Glossy (Blankt papir) Matte Paper HW (Kraftigt, mat papir)
Paper size (Papirformat)	A4* 100 × 150	
Lighter/Darker (Lysere/mørkere)	Fem trin	
Reduce/Enlarge (Formindsk/forstør)	Actual: 100%* (Faktisk: 100%) Auto Fit Page (Tilpas side automatisk) $100 \times 150 \rightarrow A4$ A4 $\rightarrow 100 \times 150$ $5 \times 7 \rightarrow 100 \times 150$	5 × 7 -> A4 8 × 10 -> 100 × 150 8 × 10 -> A4 4 × 6 -> 100 × 150 4 × 6 -> A4
Zoom In/Out (Zoom ind/ud)	25-400% i trin på 1%	

* angiver standardindstillingen.

Bemærk!

- Det er muligt, at kopieringskvaliteten er forringet på den nederste del af udskriften, eller at området er udtværet. Foretag kopiering i tilstanden Standard Copy (Standardkopi), hvis du ikke opnår det ønskede udskrivningsresultat. Se "Standard Copy (Standardkopi)" på side 20.
- □ Eftersom denne funktion forstørrer billedet, så det er lidt større end papirformatet, kopieres den del af billedet, som overskrider papirets kanter, ikke.

Small Margin Copy (Kopi med smal margen)



Du kan tage en kopi, hvor alle fire margener hver er på 1,5 mm.

I tilstanden Small Margin Copy (Kopi med smal margen) kan du angive følgende indstillinger:

Menupunkter	Indstillingselementer/-værdier	
Number of copies (Antal kopier)	1-99	
Quality&Paper (Kvalitet&Papir)	PQIJ Paper-Fine* (PQIJ-papir – Fin) PQIJ Paper-Photo (PQIJ-papir – Foto) Photo Paper (Fotopapir)	Premium Glossy (Blankt papir) Matte Paper HW (Kraftigt, mat papir)
Paper size (Papirformat)	A4* 100 × 150	
Lighter/Darker (Lysere/mørkere)	Fem trin	
Reduce/Enlarge (Formindsk/forstør)	Actual: $100\%^*$ (Faktisk: 100%) Auto Fit Page (Tilpas side automatisk) $100 \times 150 \rightarrow A4$ A4 $\rightarrow 100 \times 150$ $5 \times 7 \rightarrow 100 \times 150$	5 × 7 -> A4 8 × 10 -> 100 × 150 8 × 10 -> A4 4 × 6 -> 100 × 150 4 × 6 -> A4
Zoom In/Out (Zoom ind/ud)	25-400% i trin på 1%	

* angiver standardindstillingen.

Bemærk!

Det er muligt, at kopieringskvaliteten er forringet på den nederste del af udskriften, eller at området er udtværet. Foretag kopiering i tilstanden Standard Copy (Standardkopi), hvis du ikke opnår det ønskede udskrivningsresultat. Se "Standard Copy (Standardkopi)" på side 20.

Spejlvendt kopi



Du kan oprette et spejlbillede af et originalbillede på Iron-On Cool Peel Transfer-papir. Denne papirtype bruges til at overføre spejlbilledet til et andet materiale, f.eks. en T-shirt, idet papiret stryges på blusen, hvorefter det pilles af, når det er kølnet. Billedet vendes fra højre mod venstre. I tilstanden Mirror Copy (Spejlvendt kopi) kan du angive følgende indstillinger:

Menupunkter	Indstillingselementer/-værdier
Number of copies (Antal kopier)	1-99
Quality&Paper (Kvalitet&Papir)	Iron-on Transfer* (Påføring ved strygning) Plain Paper-Norm (Almindeligt papir – Normal)
Paper size (Papirformat)	A4
Lighter/Darker (Lysere/mørkere)	Fem trin
Reduce/Enlarge (Formindsk/forstør)	Actual: 100%* (Faktisk: 100%) Auto Fit Page (Tilpas side automatisk)
Zoom In/Out (Zoom ind/ud)	25-400% i trin på 1%

* angiver standardindstillingen.

Gentagelseskopi





Du kan oprette flere kopier af et billede på et enkelt ark papir.

I tilstanden Repeat Copy (Gentagelseskopi) kan du angive følgende indstillinger:

Menupunkter	Indstillingselementer/-værdier
Number of copies (Antal kopier)	1-99
Quality&Paper (Kvalitet&Papir)	Plain A4-Norm (Almindeligt A4 – Normal)
Lighter/Darker (Lysere/mørkere)	Fem trin

2 x kopi



Du kan anbringe to sider af de originale billeder på et enkelt ark papir.

I tilstanden 2-up Copy (2 x kopi) kan du angive følgende indstillinger:

Menupunkter	Indstillingselementer/-værdier
Quality&Paper (Kvalitet&Papir)	Plain Paper-Norm (Almindeligt papir – Normal)
Paper Size (Papirformat)	A4
Lighter/Darker (Lysere/mørkere)	Fem trin

Kapitel 3 **Udskiftning af blækpatroner**

Udskiftning af en blækpatron

M

Advarsel!

Vær forsigtig, når du håndterer brugte blækpatroner, da der kan være rester af blæk omkring åbningen til blæktilførsel. Hvis du får blæk på huden, skal du vaske området omhyggeligt med vand og sæbe. Hvis du får blæk i øjnene, skal du straks skylle dem med vand. Kontakt straks en læge, hvis du stadig oplever ubehag eller har synsproblemer, efter at øjnene er blevet skyllet grundigt.

Indikatoren **Erro**r (Fejl) og en meddelelse på LCD-panelet informerer dig om, hvornår du skal gøre en ny blækpatron klar, og hvornår du skal udskifte blækpatronerne.

Se "Fejlmeddelelser" på side 45, hvis du ønsker yderligere oplysninger om fejlmeddelelser.

- 1. Sørg for, at dette produkt er tændt, og at indikatoren **On** (Til) ikke blinker.
- Hvis blækpatronen er tom: Se meddelelsen på LCD-panelet for at afgøre, hvilken blækpatron der er tom, og tryk derefter på knappen & Color Copy (Farvekopi).

Hvis blækniveauet er lavt:

Tryk på en af Menu-knapperne, indtil Ink Levels (Blækniveauer) vises på LCD-panelet, og kontroller derefter, hvilken blækpatron der er ved at være tom. Tryk på en af Menu-knapperne, indtil Change Cartridge (Udskift blækpatron) vises på LCD-panelet, og tryk derefter på knappen & Color Copy (Farvekopi). Skrivehovedet flyttes til venstre og standser ved blækpatronens installationsposition.

3. Løft scannerenheden.





Forholdsregel:

- Løft ikke scannerenheden, mens dokumentlåget er åbnet.
- □ *Flyt ikke skrivehovedet manuelt, da det kan beskadige produktet.*
- **Begynd ikke at udskifte blækpatronen, inden** skrivehovedet standser.
- 4. Åbn klemmen så meget som muligt. Blækpatronen løftes delvist ud af holderen til blækpatronen.



5. Tag blækpatronen ud, og bortskaf den derefter på korrekt vis. Skil ikke den brugte blækpatron ad, og forsøg ikke at fylde den igen.





Advarsel!

Hvis du får blæk på hænderne, skal du vaske dem grundigt med vand og sæbe. Hvis du får blæk i øjnene, skal du straks skylle dem med vand. Kontakt straks en læge, hvis du stadig oplever ubehag eller har synsproblemer, efter at øjnene er blevet skyllet grundigt.

6. Tag den nye blækpatron ud af beskyttelsesposen, og fjern derefter kun det gule forseglingstape fra blækpatronen.



Forholdsregel:

- Den gule forseglingstape skal fjernes fra blækpatronen, inden denne isættes, da det ellers ikke vil være muligt at anvende blækpatronen og foretage kopiering.
- Hvis du har isat en blækpatron uden at fjerne den gule forseglingstape, skal du tage blækpatronen ud og isætte en ny. Klargør den nye blækpatron ved at fjerne den gule forseglingstape, og isæt den derefter i produktet.
- Fjern ikke den blå del af forseglingstapen øverst på blækpatronen, da der ellers er risiko for, at skrivehovedet tilstoppes, og at kopiering ikke er mulig.
- □ Fjern ikke forseglingstapen i bunden af blækpatronen, da der ellers kan løbe blæk ud.
- Sørg altid for at isætte en blækpatron i produktet straks efter fjernelse af en opbrugt blækpatron. Hvis den nye blækpatron ikke isættes med det samme, kan det medføre, at skrivehovedet udtørrer, hvorefter det ikke fungerer korrekt.
- Rør ikke ved den grønne IC-chip på siden af blækpatronen, da dette kan medføre, at produktet ikke fungerer normalt, og at kopiering ikke er mulig.



Rør ikke ved denne del.

- Hvis det er nødvendigt at fjerne en blækpatron midlertidigt fra produktet, skal du sørge for at beskytte blæktilførselsområdet på blækpatronen mod snavs og støv. Opbevar blækpatronen i det samme miljø som dette produkt. Ved opbevaring af blækpatronen skal du sørge for, at den er anbragt, som vist på illustrationen ovenfor (den mærkat, der angiver blækpatronens farve, skal vende opad på blækpatronen). Ventilen i åbningen til blæktilførsel er beregnet til at indeholde eventuelt overskydende blæk, som muligvis afgives. Det anbefales dog at være forsigtig ved håndtering af blækpatronen. Rør ikke ved blækpatronens åbning til blæktilførsel eller det omgivende område.
- 7. Anbring tapperne på blækpatronen, så de hviler mod de tapper, der sidder nede i den åbnede blækpatronklemme, som vist på illustrationen nedenfor.



8. Pres klemmen nedad, indtil den klikker på plads.



9. Sænk scannerenheden.

Skrivehovedet bevæger sig, og blæktilførslen begynder. Indikatoren On (Til) blinker under blæktilførslen. Når indikatoren On (Til) holder op med at blinke, er blæktilførslen færdig.

Forholdsregel:

Sluk aldrig produktet, mens indikatoren **On** (*Til*) *blinker. Dette kan nemlig medføre, at blæktilførslen ikke fuldføres.*



Advarsel!

Opbevar blækpatronerne uden for børns rækkevidde. Sørg for, at børn ikke drikker af eller på anden måde håndterer blækpatronerne.

Bemærk!

Dette produkt anvender blækpatroner, der er forsynet med en IC-chip. IC-chippen overvåger nøjagtigt, hvor meget blæk den enkelte blækpatron bruger. Så selvom en blækpatron fjernes og isættes igen på et senere tidspunkt, er det muligt at bruge hele blækpatronens blækmængde. Der bruges imidlertid blæk, hver gang en blækpatron isættes, fordi produktet automatisk kontrollerer blækpatronen.

- Når en blækpatron er tom, er det ikke muligt at fortsætte kopieringen, selvom den anden blækpatron stadig indeholder blæk. Udskift den tomme blækpatron inden kopiering.
- Ud over at blive anvendt til kopiering af dokumenter bruges der også blæk til følgende: rensning af skrivehovedet, den rensecyklus, der udføres, når produktet tændes, og blæktilførsel, når blækpatronen isættes produktet.

Forholdsregel:

- EPSON anbefaler, at der bruges originale EPSON-blækpatroner. Andre produkter, der ikke er fremstillet af EPSON, kan forårsage beskadigelse af dette produkt, som ikke er omfattet af EPSONs garantier.
- □ Lad den brugte blækpatron blive i produktet, indtil du har anskaffet dig en ny blækpatron, da blæk, som sidder tilbage i skrivehovedets dyser, ellers kan tørre ud.
- Genopfyld ikke blækpatronerne. Dette produkt beregner den resterende blækmængde ved hjælp af en IC-chip, der er indbygget i blækpatronen. Selv om blækpatronen genopfyldes, genberegner IC-chippen ikke den resterende blækmængde, og den mængde blæk, der er tilbage til brug, ændres derfor ikke.

Kontrol af blæktilførslen

Du kan kontrollere, hvor meget blæk der er tilbage i blækpatronerne, ved hjælp af kontrolpanelet.

Tryk på en af **Menu**-knapperne, indtil Ink Levels (Blækniveauer) vises på LCD-panelet. Den resterende blækmængde vises som en procentdel mellem 0-100% i trin på 10%.

Du kan bruge følgende blækpatroner sammen med dette produkt.

Sort blækpatron	T040
Farveblækpatron	T041

Kapitel 4 Vedligeholdelse og transport

Kontrol af skrivehovedets dyser

Hvis det kopierede billede uventet er falmet, eller der mangler punkter i billedet, kan du muligvis finde årsagen til problemet ved at kontrollere skrivehovedets dyser.

Følg anvisningerne nedenfor for at kontrollere skrivehovedets dyser ved hjælp af kontrolpanelet.

- 1. Sørg for, at der ligger nogle ark A4-papir i arkføderen, og tænd derefter produktet.
- Tryk på en af Menu-knapperne, indtil Nozzle Check (Dysecheck) vises på LCD-panelet, og tryk derefter på knappen ◊ Color Copy (Farvekopi).

Produktet udskriver en kontrolside, der viser oplysninger om produktets ROM-version og et dysecheckmønster. Nedenfor vises der udskriftseksempler.

Vellykket udskrift



Skrivehovedet trænger til at blive renset



Eksemplerne ovenfor er i sort-hvid, men de faktiske testudskrifter er i farver (CMYK).

Hvis dysechecksiden ikke udskrives tilfredsstillende, er der et problem med produktet. Der kan være tale om en tilstoppet blækdyse eller et fejljusteret skrivehoved. Se det næste afsnit, hvis du ønsker yderligere oplysninger om rensning af skrivehovedet.

Rensning af skrivehovedet

Hvis det kopierede billede uventet er falmet, eller der mangler punkter i billedet, kan du muligvis løse disse problemer ved at rense skrivehovedet, så dyserne kan overføre blækket korrekt.

Bemærk!

- Der bruges både farvet blæk og sort blæk til rensning af skrivehovedet. Hvis du vil undgå at lade blæk gå til spilde, skal du kun rense skrivehovedet, hvis kopieringskvaliteten forringes (f.eks. sløret udskrift eller forkert eller manglende farve).
- □ Benyt først et dysecheck til at bekræfte, at skrivehovedet trænger til at blive renset. På den måde sparer du blæk.
- Når der vises en meddelelse på LCD-panelet om, at du skal udskifte blækpatronen, eller om, at blækniveauet er lavt, er det ikke muligt at rense skrivehovedet. I så fald skal du først udskifte den pågældende blækpatron.

Følg anvisningerne nedenfor for at rense skrivehovedet ved hjælp af kontrolpanelet.

1. Kontroller, at produktet er tændt, og at indikatoren Error (Fejl) ikke lyser.

Bemærk!

Det er ikke muligt at rense skrivehovedet, hvis fejlindikatoren lyser. Udskift først den pågældende blækpatron.

2. Tryk på en af Menu-knapperne, indtil Head Cleanins (Skrivehovedrensning) vises på LCD-panelet. Tryk derefter på knappen ◊ Color Copy (Farvekopi).

Rensningen af skrivehovedet begynder, og indikatoren On (Til) begynder at blinke.



Forholdsregel:

Sluk aldrig produktet, mens indikatoren **On** (*Til*) *blinker. Dette kan nemlig beskadige produktet.*

 Udskriv et dysecheckmønster for at kontrollere, at skrivehovedet er rent og for at nulstille rensecyklusen, når indikatoren On (Til) holder op med at blinke. Se "Kontrol af skrivehovedets dyser" på side 37.

Hvis kopieringskvaliteten ikke er blevet bedre, når denne fremgangsmåde har været forsøgt fire eller fem gange, skal produktet slukkes og efterlades natten over. Udfør derefter et dysecheck igen, og rens eventuelt skrivehovedet igen.

Hvis kopieringskvaliteten stadig ikke er blevet bedre, er det muligt, at den ene eller begge blækpatroner er for gamle eller beskadigede, hvilket kan gøre det nødvendigt at udskifte blækpatronen/blækpatronerne. Se "Udskiftning af en blækpatron" på side 29, hvis du ønsker oplysninger om at udskifte en blækpatron, inden den er tom.

Kontakt forhandleren, hvis kopieringskvaliteten stadig er et problem, når blækpatronerne er blevet udskiftet.

Bemærk!

Det anbefales, at der som minimum kopieres et par sider om måneden, for at bevare en god udskriftskvalitet.

Justering af skrivehovedet

Hvis du opdager, at de lodrette linjer er fejljusteret, kan du muligvis løse dette problem ved at justere skrivehovedet.

Følg anvisningerne nedenfor for at justere skrivehovedet ved hjælp af kontrolpanelet.

- 1. Kontroller, at produktet er tændt, og at indikatoren Error (Fejl) ikke lyser.
- 2. Ilæg nogle ark A4-papir i arkføderen.
- 3. Tryk på en af Menu-knapperne, indtil Head Alianment (Skrivehovedjustering) vises på LCD-panelet. Tryk derefter på knappen ♦ Color Copy (Farvekopi).

Produktet udskriver justeringsmønstrene.

- 4. Efter udskrivningen skal du vælge det sætnummer, der har de mindste mellemrum i #1-mønstret og derefter trykke på en af knapperne **Copies/Value** (Kopier/Værdi) for at vise nummeret for dette sæt.
- Tryk på knappen & Color Copy (Farvekopi) for at registrere sætnummeret. Det næste mønsternummer vises. Gentag trin 3 og 4.

Når alle tre mønstre er indstillet, er justeringen af skrivehovedet færdig.

Bemærk!

Hvis du trykker på knappen ♥ Stop, standses justeringen af skrivehovedet.

Udbedring af papirstop

Der vises en fejlmeddelelse på LCD-panelet, hvis der sidder papir fast inden i produktet. Det er muligt, at du kan udbedre papirstoppet ved hjælp af kontrolpanelet.

Når der vises en meddelelse på LCD-panelet om, at der er opstået papirstop, skal du trykke på knappen & Color Copy (Farvekopi). Det fastsiddende papir udføres.

Hvis det fastsiddende papir ikke udføres:

1. Find ud af, hvor papiret sidder fast.

Hvis papiret sidder fast i papirindføringspositionen eller udføringspositionen, skal du fjerne alt papiret manuelt.

Hvis papiret sidder fast inden i produktet, skal du trykke på knappen ^(J) On (Til) for at slukke produktet. Åbn scannerenheden, og fjern derefter alt papir inden i produktet, herunder eventuelle afrevne stykker, manuelt.

- 2. Når du har fjernet det fastsiddende papir, skal du lukke scannerenheden og derefter trykke på knappen Ů On (Til) og knappen � Color Copy (Farvekopi).
- 3. Ilæg en stak papir i arkføderen.
- Tryk på en af Menu-knapperne, indtil Load/Eject (Ilæg/udfør) vises på LCD-panelet. Tryk derefter på knappen ◊ Color Copy (Farvekopi).

Transport af dette produkt

Hvis du skal transportere dette produkt, skal du pakke det omhyggeligt ind i den originale kasse og emballage på følgende måde:



Forholdsregel:

- Ved opbevaring eller transport af produktet må det ikke vippes, vendes lodret eller med bunden opad. Ellers kan der løbe blæk ud af blækpatronen.
- □ Lad blækpatronerne blive siddende, når du transporterer produktet, da fjernelse af blækpatronerne på grund af transporten kan beskadige produktet.
- 1. Fjern alt papir fra arkføderen, og kontroller, at produktet er slukket.
- 2. Løft scannerenheden, og kontroller, at skrivehovederne er i den højre position (udgangsposition). Fastgør blækpatronholderen til produktet ved hjælp af beskyttelsestapen, som vist nedenfor, og luk derefter scannerenheden.



3. Åbn dokumentlåget, og skub transportlåsen, som vist på illustrationen nedenfor, for at låse scannerholderen.



- 4. Tag netledningen ud af stikkontakten.
- 5. Fjern papirstøtten og arkføderafskærmningen. Skub derefter udskriftsbakkeforlængeren ind.
- 6. Fastgør beskyttelsesmaterialet på begge sider af produktet.
- 7. Pak produktet og netledningen ned i den originale kasse igen.
- 8. Sørg for, at produktet er anbragt på en plan flade under transporten, så enheden ikke udsættes for stød.

Kapitel 5 **Fejlfinding**

Fejlmeddelelser

Du kan identificere mange almindelige problemer ved hjælp af indikatoren Error (Fejl) og fejlmeddelelser på kontrolpanelet. Hvis produktet holder op med at fungere, og indikatoren Error (Fejl) lyser, kan du bruge nedenstående tabel over fejlmeddelelser til at identificere problemet og derefter forsøge at anvende den anbefalede løsning.

Fejlmeddelelser	Problem	Løsning
No XXX ink cartridge> Press the Color copy button to install new ink cartridge.	Den blækpatron, der angives i meddelelsen, er ikke isat.	Tryk på knappen ♦ Color Copy (Farvekopi). Skrivehovedet flyttes til blækpatronens installationsposition. Åbn derefter scannerenheden, og isæt blækpatronen. Se "Udskiftning af en blækpatron" på side 29.
XXX ink out> Press the Color copy button to begin replacing the ink cartridge.	Den blækpatron, der angives i meddelelsen, er tom.	Tryk på knappen ♦ Color Copy (Farvekopi). Skrivehovedet flyttes til blækpatronens installationsposition. Åbn derefter scannerenheden, og udskift den tomme blækpatron med en ny. Se "Udskiftning af en blækpatron" på side 29
Ink cartridge error>Press the Color copy button to begin replacing the ink cartridge.	Fejlen forekommer i blækpatronen.	Tryk på knappen ♦ Color Copy (Farvekopi). Skrivehovedet flyttes til blækpatronens installationsposition. Åbn derefter scannerenheden, og udskift blækpatronen med en ny. Se "Udskiftning af en blækpatron" på side 29.

Paper jam or miss feed> Press the Color copy button and clear the paper jam by hand if necessary.	Der er opstået papirstop.	Tryk på knappen ♦Color Copy (Farvekopi). Hvis papirstoppet ikke er blevet afhjulpet, skal du fjerne det fastsiddende papir manuelt. Se "Udbedring af papirstop" på side 41.
Paper out> Load paper in Paper tray and press the Color copy button.	Der er ikke ilagt papir i arkføderen.	Læg papir i arkføderen, og tryk derefter på knappen
Scanner unit open> Close the scanner unit.	Scannerenheden er åben.	Luk scannerenheden helt i.
Scanner error > See your documentation and call service if necessary.	Scanneren virker ikke. Transportlåsen er låst. Den fluorescerende lampe skal udskiftes. Produktet virker ikke.	Sluk produktet. Sørg derefter for, at transportlåsen er låst op. Kontakt forhandleren, hvis fejlmeddelelsen stadig vises.
Printer error > See your documentation and call service if necessary.	Printeren virker ikke.	Sluk produktet, og tænd det derefter igen. Kontakt forhandleren, hvis fejlmeddelelsen stadig vises.

Opmærksomhedsmeddelelser

Følg de opmærksomhedsmeddelelser, der vises på LCD-panelet, for at undgå uventede eller utilfredsstillende kopieringsresultater.

Kapitel 6 Kontakt kundesupport

Oversigt over kundesupport

Hvis EPSON-produktet ikke fungerer korrekt, og du ikke kan løse problemet ved hjælp af oplysningerne om fejlfinding i produktdokumentationen, skal du henvende dig til EPSONs kundesupport for at få hjælp. Hvis der ikke er angivet kundesupport for dit område nedenfor, skal du kontakte den forhandler, som du har købt produktet af.

Hvis du har følgende oplysninger parat, når du henvender dig til EPSONs kundesupport, får du hurtigere hjælp:

- Produktets serienummer (Serienummeret angives som regel på en mærkat bag på produktet).
- Produktmodel
- Produktsoftwarens version (Klik på Om, Version Info (Versionsoplysninger) eller en tilsvarende knap i produktsoftwaren).
- □ Computerens mærke og model
- □ Navn og versionsnummer på computerens operativsystem
- Navne og versionsnumre på de softwareprogrammer, du normalt bruger sammen med produktet

Bemærk!

Se onlinebrugervejledningen på software-cd'en, hvis du ønsker yderligere oplysninger om, hvordan du kontakter EPSONs kundesupport.

Bemærkning til brugere i Mellemøsten, Skandinavien og Sydafrika: Nogle af disse tjenester er muligvis kun tilgængelige på engelsk.

Storbritannien

Garanti & support: 08701 637 766

Salg: 0800 220 546

www.epson.co.uk

Irland

Garanti & support: 01 679 9016

Salg: 1 800 409 132

www.epson.ie

Danmark

Garanti & support: 80 88 11 27

Salg: 38 48 71 37

www.epson.dk

Finland

Garanti & support: 0800 523 010

Salg: (09) 8171 0083

www.epson.fi

Norge

Garanti & support: 800 11 828

Salg: 23 16 21 24

www.epson.no

Sverige

Garanti & support: 08 445 12 58

Salg: 08 519 92 082

www.epson.se

Kapitel 7 **Produktspecifikationer**

Mekaniske specifikationer

Papirgang	Arkføder, bagindføring
Arkføderkapacitet	Ca. 100 ark papir med en vægt på 64 g/m²
Mål	Bredde: 475 mm Dybde: 389 mm Højde: 235 mm
Vægt	7,5 kg uden blækpatroner

Elektriske specifikationer

120 V-model

Indgangsspænding	99-132 V
Nominel frekvens	50-60 Hz
Strømforbrug	Ca. 22 W (ISO10560 Letter-mønster) Ca. 6,5 W i dvaletilstand Ca. 0,3 W i slukket tilstand

220-240 V-model

Indgangsspænding	198-264 V
Nominel frekvens	50-60 Hz
Strømforbrug	Ca. 22 W (ISO10560 Letter-mønster) Ca. 6,0 W i dvaletilstand Ca. 0,6 W i slukket tilstand

Bemærk!

Spændingsoplysningerne findes på en mærkat bag på produktet.

Miljømæssige specifikationer

Temperatur	Drift:10-35° C
------------	----------------

Udskrivning

Udskrivnings- metode	On-demand ink jet
Dyse- konfiguration	Monokrom (sort) 144 dyser Farve (cyan, magenta, gul) 144 dyser (48 dyser pr. farve × 3)

Scanning

Scannertype:	Flatbed-farvebilledscanner
Dokument- format:	216 × 297 mm A4- eller US Letter-format (Læseområdet kan angives fra softwaren).
Scannings- opløsning:	600 dpi (hovedscanning) 1200 dpi (underscanning)
Interface:	USB

Papir

Bemærk!

Eftersom producenten på ethvert tidspunkt kan ændre kvaliteten af et bestemt mærke papir eller en bestemt type papir, kan EPSON ikke garantere for kvaliteten af noget papirmærke eller nogen papirtype, som ikke er fremstillet af EPSON. Anvend altid et testark, inden du køber større mængder af det pågældende papir, eller inden du udskriver større job.

Papirspecifikationer

Enkeltark:

Format	A4 (210 × 297 mm) A5 (148 × 210 mm) A6 (105 × 148 mm) B5 (182 × 257 mm) Executive (184,2 × 267 mm)
Papirtype	Almindeligt papir, specialpapir, der leveres af EPSON
Tykkelse (almindeligt papir)	0,08 til 0,11 mm
Vægt (almindeligt papir)	$64 \text{ g/m}^2 \text{ til } 90 \text{ g/m}^2$

Kartotekskort:

Format	A6 (105 × 148 mm) 127 × 178 mm 203 × 254 mm
Papirtype	Specialpapir, der leveres af EPSON

Iron-On Cool Peel Transfer-papir:

Format	A4 (210 × 297 mm)
Papirtype	Specialpapir, der leveres af EPSON

Transparenter, Photo Quality Glossy Film:

Format	A4 (210 × 297 mm) A6 (105 × 148 mm) for glossy film
Papirtype	Specialpapir, der leveres af EPSON

Selvklæbende ark:

Format	A4 (210 × 297 mm)
Papirtype	Specialpapir, der leveres af EPSON

Fotopapir:

Format	A4 (210 × 297 mm) Card (100 × 148 mm) 101,6 × 152,4 mm 100 × 150 mm
Papirtype	Specialpapir, der leveres af EPSON

Premium Glossy Photo Paper:

Format	A4 (210 × 297 mm) 127 × 178 mm
Papirtype	Specialpapir, der leveres af EPSON

Premium Semigloss Photo Paper:

Format	A4 (210 × 297 mm)
Papirtype	Specialpapir, der leveres af EPSON

Matte Paper-Heavyweight:

Format	A4 (210 × 297 mm)
Papirtype	Specialpapir, der leveres af EPSON

Bemærk!

- Papir af dårlig kvalitet kan forringe udskriftskvaliteten og forårsage papirstop eller andre problemer. Anvend papir af bedre kvalitet, hvis du har problemer med udskriftskvaliteten.
- □ Ilæg ikke krøllet eller foldet papir.

- Brug papir under normale forhold: Temperatur: 15-25° C Fugtighed: 40-60% (fugtighedsgrad)
- Opbevar EPSONs Photo Quality Glossy Film og selvklæbende ark under følgende forhold: Temperatur: 15-30° C Fugtighed: 20-60% (fugtighedsgrad)

Udskriftsområde

Enkeltark (herunder panoramic-format) og kartotekskort



Uden rammer **



De diagonale linjer viser udskriftsområdet.

A: Topmargenen er som standard 3,0 mm.

Hvis der er ilagt flere ark EPSON Photo Quality Glossy Film, er topmargenen mindst 30,0 mm.

- B-L: Den venstre margen er som standard 3,0 mm.
- B-R: Den højre margen er som standard 3,0 mm.
- C: Bundmargenen er som standard 14,0 mm.

Du kan udvide bundmargenen til 3 mm ved at vælge Reduced Marsin (Kopi med reduceret margen) som kopieringstilstand. Der er dog muligt, at kopieringskvaliteten forringes i det udvidede område.

- Du kan udvide minimummargenen til 1,5 mm ved at vælge Small Marsin (Kopi med smal margen) som kopieringstilstand. Der er dog muligt, at kopieringskvaliteten forringes i det udvidede område.
- **: Det er muligt, at udskriftskvaliteten forringes på den nederste del af udskriften, eller at området udtværes, hvis funktionen BorderFree (Uden rammer) anvendes.

Bemærk!

Læg altid papir i arkføderen med den korte kant først.

